

## Wartungs- und Bedienungsanleitung für Drehgeber

### Aufstellung und Inbetriebnahme:

- sorgfältige Behandlung: beim Transportieren, Lagern; Anbau
- lagern: trocken, evtl. mit Trockenmittel, vakuumverpackt, nicht über 40°C; nicht über 4-6 Monate, sonst Rücksprache mit =HÜBNER-GIESSEN =
- Kupplung leichtgängig auf Geberwelle aufziehen eventuell Kupplungsbohrung nachreiben (Passung G7)
- Kupplungsnahe mit Gewindestift fixieren
- verdrehsteife und spielfreie Kupplung verwenden
- keine harten Schläge auf Gebergehäuse und Geberwelle
- genauer zentrischer Anbau, besonders bei Bauform B3 beachten
- für Hohlwellengeber FGH ...: Rundlauf der Antriebswelle Genauigkeit < 0,05mm siehe Montageanleitung Nr.54570-1  
- Axialbewegung verursacht Drehbewegung des Gehäuses  
- längerer Drehmo - Stützarm reduziert Gehäuseverdrehwinkel

Montage / Demontage nur mittels Montagehülse bzw. Abziehvorrichtung.

**Hohe Impulszahl erfordert hohe Rundlaufpräzision.**  
Verspannungsfreier Anbau der Drehmomentstütze mit spielarmen Gelenkköpfen.

### BEACHTEN ! WARTUNG! Gelenkköpfe

1-2 mal im Jahr auf Leichtgängigkeit prüfen, von Hand drehbar! Behandeln mit Teflonspray oder leicht einölen  
Bei Reparaturen Gelenkköpfe mitsenden!

Zur Erfüllung der Schutzart muß das Anschlußkabel passend zur Kabelverschraubung/Tülle sein (siehe Maßbildangabe).

### Wartung: Keine erforderlich!

- Lebensdauer geschmierte Rillenkugellager haben eine Standzeit von ca. 20.000-35.000 Stunden (Abhängig von Umgebungsbedingungen, Drehzahl und Belastung).

Die justierte Geberoptik erlaubt keine Demontage beim Kunden, Eingriff in den Geber bewirkt Verlust des Garantieanspruchs.  
Deshalb Lagerwechsel nur durch HÜBNER-GIESSEN

### Beachte:

- max. zulässige Drehzahl
- Umgebungstemperatur
- Versorgungsspannung
- Anschluss nach Schaltbild
- Abnehmbares Steckerteil, Crimpkontakte und Schaltbild sind in einer Tüte am Gerät angebracht
- Seitliche Kabelzugkräfte am Stecker können Auflage bzw. Schutzart beeinträchtigen
- Abgeschirmtes Anschlußkabel **passend** zur Verschraubung, wichtig zur Einhaltung der Schutzart.

Diese, obig dargestellte, allgemeine Wartungs- und Bedienungsanleitung mit Anschlußplan liegt jeder Lieferung bei !

## Maintenance and operation instructions for encoders

### Installation and commissioning:

- carefully handling during transport, storage, fitting
- store dry, if necessary use desiccant vacuum packing, storing temperature: max. 40°C,
- storing duration: not more than 4-6 months. For other conditions ask =HÜBNER GIESSEN =
- fit the coupling smoothly onto the shaft if necessary finish ream the coupling bore (fit G7)
- use a set screw to lock the coupling hub
- use a torsion resistant backlash-free coupling
- no hard blows on encoder casing and shaft
- ensure precisely centered mounting, especially with construction type B3
- for hollow shaft encoder FGH.: max. drive shaft concentricity tolerance < 0,05 mm see mounting instructions No. 54570-1  
Axial motion will cause rotational frequency modulation on housing. Longer lever arms will reduce the housing twist.

Mounting / removal using mounting sleeve or puller tool only  
**High pulse rate requires high concentricity.**

Stress-free mounting of the torque bracket with low-play heads.

### IMPORTANT FOR MAINTENANCE! link heads

to be checked once or twice a year.  
Must be manually easily turnable ! Treat with Teflon spray or grease slightly !  
Please attach link heads for repair shipments!

To comply with protection requirements, the connection cable must fit the inlet Pg cable gland (see dimension drawings).

### Servicing: none needed!

- Permanently lubricated grooved ball bearings have a working life of approx. 20.000 -35.000 hours (depending on environmental conditions, speed and load)

The adjusted encoder optics must not be disassembled by the customer.

Tempering with the encoder invalidates the warranty.  
For this reason, bearings may only be changed by HÜBNER- GIESSEN.

### Note:

- max. permissible speed
- ambient temperature
- supply voltage
- connection according to circuit diagram
- detachable plug parts, crimp contacts and circuit diagram are supplied in a bag attached to the unit
- Lateral cable stresses at the plug may impair connection and degree of protection
- screened connection cable **matched** to cable gland is important to comply with protection requirements.

The a.m. general maintenance and operation instructions including connection scheme will accompany the goods to be delivered.